

ДОГОВОР

о сотрудничестве между городом Североморском и коммунной Сер-Варангер

В контексте межгосударственной декларации «Об основах отношений между Российской Федерацией и Королевством Норвегия» от 26 марта 1996 года, декларации о приоритетах сотрудничества между Правительством Мурманской области (Российская Федерация) и Губернским собранием Финнмарка (Королевство Норвегия) на период 2015-2020 гг. и на основании Договора об установлении дружественных связей между Мурманской областью и губернией Финнмарк от 16 сентября 1988 года.

Учитывая накопленный с 1995 года опыт сотрудничества между коммунной Сер-Варангер и ЗАТО г. Североморск и исходя из стремления развивать отношения партнерства и сотрудничества на благо жителей, стороны договорились о нижеследующем:

1. ОФИЦИАЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ

- 1.1. Коммуна Сер-Варангер и ЗАТО г. Североморск обмениваются официальными делегациями с целью обсуждения дальнейшего сотрудничества;
- 1.2. Рабочие группы встречаются в случае необходимости согласно плану сотрудничества.

2. ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛЬТУРА И МОЛОДЕЖНЫЕ ПРОЕКТЫ

- 2.1. Организовать сотрудничество (обмен опытом) специалистов в сфере образования;
- 2.2. Организовать встречу руководителей и специалистов учреждений культуры;
- 2.3. Способствовать сотрудничеству между российскими и норвежскими творческими союзами:
 - проведение выставок мастеров декоративно-прикладного и современного искусства, творческих семинаров, участие самодеятельных и профессиональных коллективов в международных фольклорных фестивалях, выступление музыкальных и танцевальных коллективов и иных культурных мероприятиях в ЗАТО г. Североморск и коммуне Сер-Варангер;
 - развитие сотрудничества между «Самовартеатр» г. Киркенес и МБУК ДК «Строитель» ЗАТО г. Североморск.
- 2.4. Способствовать сотрудничеству между молодежными организациями.

3. ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕКТОР

- 3.1. Организовать сотрудничество (обмен опытом) в сфере жилищно-коммунального хозяйства (применение энергосберегающих технологий).

4. ИНФОРМАЦИЯ

- 4.1. Возобновить информационное сотрудничество газет «Североморские вести» и «Sor-Varanger Avis».

5.БИЗНЕС

5.1. Оказывать поддержку деловым контактам между предприятиями и организациями ЗАТО г. Североморск и коммуны Сер-Варангер, способствовать сотрудничеству в сфере малого и среднего бизнеса.

6.РАЗВИТИЕ КОНТАКТОВ С ОБЩЕСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

6.1. Продолжать развивать контакты между общественными организациями и их лидерами.

Договор вступает в силу с момента подписания его сторонами и заключается на неопределенный срок. По согласованию сторон действие договора может быть приостановлено или расторгнуто.

Договор составлен на русском и норвежских языках.

От муниципального образования
ЗАТО г. Североморск

Глава

А.П. Абрамов

От коммуны Сер-Варангер

Мэр

Рюне Рафаэльсен

02.04.2016

г. Североморск